

## † Mass Intentions †

### **Sunday, January 25** **Third Sunday in Ordinary Time**

5:00 PM St. Anthony

8:30 AM †Teresa M. Ramos

10:00 AM †Antonia Villa Cisneros

11:30 AM People of the Parish

1:00 PM †Letterio Lombardo, †Melquiades Gutierrez,  
†Juanito Gutierrez and †Salvatrice Parlagrecco

6:00 PM People of the Parish

### **Monday, January 26** **Ss. Timothy and Titus**

7:30 AM †Dolores Spada by Dolores & Rudy Silva

†Philip Mariano

### **Tuesday, January 27** **St. Angela Merici**

7:30 AM †\*Remy M. Dato, In Thanksgiving

### **Wednesday, January 28** **St. Thomas Aquinas**

7:30 AM \*Philip Domante, Special Intention

6:30PM †Lorie Magsusi

### **Thursday, January 29**

7:30 AM All Souls

### **Friday, January 30**

7:30 AM †DeMattei & †Ferrari Families

6:30 PM All Souls

### **Saturday, January 31** **St. John Bosco**

7:30 AM All Souls

### **Sunday, February 1** **Fourth Sunday in Ordinary Time**

5:00 PM †Arena Gherardi

8:30 AM People of the Parish

10:00 AM †Sergio Acosta †Alfaro & Palizzi Familias  
†Antonia Villa Cisneros

11:30 AM †Adolfo Gonzalez and Family

1:00 PM †Maria Balistreri, †Giuseppe & †Francesco and  
†Giuseppa Fillippone

6:00 PM People of the Parish

## CHURCH TOUR

Bro. Charles will be conducting a Church tour on January 27 at 7:00 P.M.. All are welcome to learn more about the history and the meaning of the symbols of our Church.

## Lectors/Lectores/Lettori & Communion Ministers Sunday/Domingo/Domenica, February 1, 2009

5:00 PM (C) Rocio Ruano (1L) Rebecca Ruano  
(2L) Zeny Villaluz (M) Adolph De Mattei

8:30 AM (C) Josie (1L) Ann (2L) Celia (M) Carl

10:00 AM (C) Catalina Renteria (1L) Sergio Renteria  
(2L) Jorge Martinez

(M) Salvador Medina (M) Maria Helena Medina

11:30 AM (C) Gloria (1L) Martha (2L) Shennen (M) Pat

1:00 PM (C) Maria Landino (1L) Rosa DiVittorio  
(2L) Maria Della Penna

(M) Armando Bottelli

6:00 PM (C) Juanita Rios (1L) Everardo Martinez  
(2L) Ana Maria Martinez

(M) Lupita & Salvador Hernandez

## CHANGE OUR LIVES

In today's first reading, Jonah, sent by God to warn the people, storms through Nineveh, frightening the citizens out of their wits. It works! They repent before Jonah makes his way through a third of the city, and God sees "by their actions" how they have turned from evil.

Then we hear Paul telling the Corinthians that "the world in its present form is passing away." He calls for a change of heart. He stops short of telling them to set aside their everyday lives, but still he urges them—rather mysteriously—to live as though they aren't doing the things they're doing.

Finally, Jesus stands on the shore and cries, "The kingdom of God is at hand!" The apostles-to-be abandon their nets and follow him. Thus in all the readings we hear an invitation to a radical and immediate change in our lives.

## CAMBIEMOS NUESTRAS VIDAS

En la primera lectura de hoy, Jonás, enviado por Dios a dar advertencia al pueblo, atraviesa Nínive como un huracán, asustando grandemente a los ciudadanos. ¡Y funcionó! Ellos se arrepienten antes de que Jonás cruzara menos de la tercera parte de la ciudad, y Dios ve "por sus obras" que se han arrepentido del mal.

Luego oímos a Pablo que le dice a los corintios que "este mundo que vemos es pasajero". El les hace un llamado al cambio de corazón. Aunque no llega a decirles que cambien su vida cotidiana, sí les insta -un tanto misteriosamente- a vivir como si no hicieran lo que hacen de costumbre.

Finalmente, Jesús se detiene a la orilla del lago y grita, "¡El reino de Dios ya está cerca!" Los futuros apóstoles abandonan sus redes y le siguen. Así es que en todas las lecturas oímos una invitación a un cambio inmediato y radical de nuestras vidas.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

## A.D.A. ANNUAL DIOCESAN APPEAL 2009

Appeal Weekend is next week. You should have already received your ADA information. Please prayerfully consider your gift to the 2009 Annual Diocesan Appeal. This year our parish goal is \$44,770.00. Please consider being as generous as you can and bring your pledge of support with you to Mass next weekend.

## APELACIÓN DIOCESANA ANUAL 2009

La próxima semana comenza la campaña annual. Debes haber recibido ya tu información del ADA. Considerar por favor tu regalo a la Apelación Diocesana Anual. Este año nuestra meta de la parroquia es \$44,770.00. Por favor considere generosamente si puede y traer tu compromiso contigo el próximo fin de semana.

## VALENTINE LUNCHEON

The Ladies Guild of our parish will be hosting their annual **Valentine Luncheon** on Thursday, February 12<sup>th</sup> at 11:30 A.M. in Scalabrini Hall. Donation is \$12.00. For tickets please call the rectory.



## ALMUERZO DE SAN Valentín

Las Ladies Guild tendrán su almuerzo de San Valentín el Jueves, 12 de Febrero a las 11:30 A.M. en el salón Scalabrini. Donación: Adultos \$12.00 para boletos llame a la rectoría al (408) 294-2440.

## OUR LADY OF PERPETUAL HELP

We would like to invite you to join us every Wednesday for our Novena and Mass in honor of *Our Lady of Perpetual Help*, begins at 6:00 P.M. followed by Mass at 6:30P.M..

## SATURDAY HOLY HOUR

Join us every Saturday for one hour of Adoration in front of the Blessed Sacrament in church from 6:00 - 7:00 P.M..

## HORA SANTA LOS SÁBADOS

Acompañanos los Sábados por una hora en la hora de Adoración al Santísimo Sacramento de 6:00 - 7:00 P.M..

## OFFERTORY ENVELOPES 2009

We are thankful to all our parishioners who picked up their weekly envelopes for this new year. If any parishioner did not pick them up, please do so. The offertory envelopes are in the back of the church. If you are a new member and would like offertory envelopes for 2009, please contact the rectory or fill out the registration form that can be found in the back of the church and return the registration form the following week. To receive an accurate account of your yearly donation, please use your Offertory Envelopes every Sunday.

*Your donation counts, your weekly donation helps us to maintain our parish of Holy Cross.*

## SOBRES DOMINICALES 2009

Estamos agradecidos a todos nuestros parroquianos que recogieron sus sobres semanales por este año nuevo 2009. Para los que todavía no los han recogido sobres para las ofrendas dominicales están disponibles en la entrada de la Iglesia. Sí usted no los encuentra o si desea estar registrado en la Iglesia por favor tome una forma de registración y una caja nueva de sobres en la entrada de la Iglesia. Los sobres son para recibir una cuenta exacta de tu donación anual, utilice por favor sus sobres dominicales.

*Tus donaciones cuentan, contamos con tu donación semanal para el mantenimiento de nuestra parroquia.*

## III DOMENICA DEL TEMPO ORDINARIO

La llamada a vivere il presente senza compromessi «Convertitevi e credete»: convertirsi è un invito a un vero e proprio capovolgimento di mentalità. Non soltanto un capovolgimento nel modo corrente di organizzare la vita, ma anche e più profondamente, un capovolgimento teologico, cioè nel modo di pensare il Messia, la salvezza, la manifestazione di Dio.

Nel racconto della chiamata dei primi discepoli ci sono alcune cose che vanno sottolineate. La prima è che l'iniziativa è totalmente dalla parte di Gesù: vide, disse, li chiamò. L'iniziativa è sua, e il suo appello è gratuito. Il secondo tratto è che la chiamata di Gesù comporta un distacco talmente radicale e profondo che l'evangelista parla di abbandono del padre e del lavoro. Abbandonare il mestiere e la famiglia è come sradicarsi.

Un terzo tratto che pure appartiene all'essenza della sequela, è l'urgenza della risposta: «E subito lasciate le reti lo seguirono». Un quarto tratto essenziale è indicato dal verbo «seguire». Anziché dire che il discepolo è chiamato a imparare, il vangelo dice che è chiamato a seguire. È una specie di anomalia sulla quale si riflette poco. Il verbo, che abitualmente si accompagna alla parola discepolo, è imparare. Usando, invece, il verbo seguire, il vangelo sottolinea che al primo posto non c'è una dottrina, ma un modo di vivere. E infine, nel quadro dei tratti già sottolineati, si inserisce una prospettiva sul futuro: «Vi farò pescatori di uomini».

La sequela evangelica non è mai una chiamata a star fermi, ma a camminare. La chiamata evangelica è un invito a uscire, ad andare verso l'universalità e la missione. Se il seguire non si conclude in un andare significa che si è intrapreso un cammino sbagliato. Non si è seguito Gesù, ma se stessi. Perché la sequela evangelica è diversa da tutte quelle sequele che invitano invece a separarsi e a rinchiudersi.

## BIENVENIDOS A NUESTRA COMUNIDAD:

Edwin Ortega Arias, Brisa Daniela Contreras, Diana J. Chavez Contreras, Diego Cuauhtmoc Espinoza, Ricardo Barillas-Villalobos que serán, bautizados el Sábado, 31 de Enero en nuestra parroquia.

## INCOME TAX

If you would like your Annual Income Tax Donation Record for the year 2008 please call the rectory.

## IMPUESTO

Si gustas tu expediente de la Donación Annual 2008 de Impuestos por favor llamar la rectoría.

We thank everyone for your generosity,  
now and throughout the year.

¡Gracias por su generosidad ahora y durante  
todo el año!